



Informations visiteurs

● Horaires d'ouverture

9h30-17h (dernière admission à 16h30)

● Jours de fermeture

Les lundis (sauf si le lundi est un jour férié, auquel cas la fermeture est reportée au lendemain), les jours fériés de fin d'année et du Nouvel An, le 23 février (anniversaire de l'empereur) et entre les expositions. Sous réserve de modifications.

● Tarifs d'entrée

Plein tarif: 1000 yens, tarif étudiant universitaire : 500 yens

- Des billets avec catalogue d'exposition, etc. sont également disponibles. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web du musée.
- Entrée gratuite pour les visiteurs en situation de handicap et un accompagnateur. Veuillez vous munir d'une pièce justificative de votre handicap.
- Entrée gratuite pour les lycéens, les visiteurs de moins de 18 ans et de plus de 70 ans. Veuillez présenter une pièce d'identité ou autre pièce justificative.

Système de réservation par créneau horaire [réservation en ligne requise]

Veuillez effectuer une réservation en ligne avant votre visite.
Les visiteurs pouvant bénéficier d'une entrée gratuite sont également priés d'effectuer une réservation.

Veuillez consulter le site web du musée pour les mises à jour liées aux procédures d'entrée, aux heures d'ouverture, aux fermetures et aux expositions.

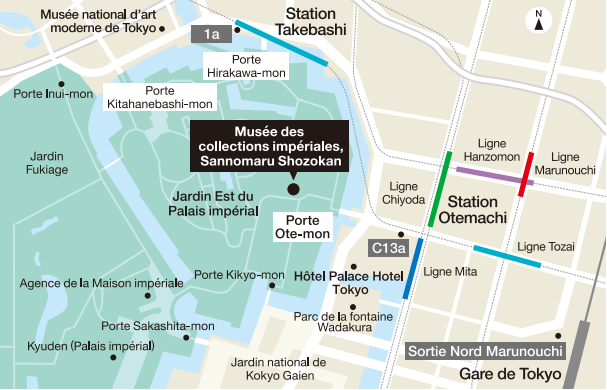
<https://shozokan.nich.go.jp/en/>



Adresse: Chiyoda 1-8, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0001

(Jardin Est du Palais impérial)

Renseignement par tél: +81 (0)50-5541-8600 (NTT Hello Dial Service)



● Accès au Musée Sannomaru Shozokan par transport public

Entrée via Porte Ote-mon »»

Métro: 5 minutes à pied de la station Otemachi (sortie c13a)

Lignes JR: 15 minutes à pied de la gare de Tokyo (sortie Marunouchi Nord)

Entrée via Porte Hirakawa-mon »»

Ligne Tozai: 10 minutes à pied depuis la gare de Takebashi (sortie 1a)

Entrée via Porte Kitahanebashi-mon »»

Ligne Tozai: 15 minutes à pied depuis la gare de Takebashi (sortie 1a)

- Les portes Hirakawa-mon et Kitahanebashi-mon sont fermées le vendredi et pendant la fermeture du jardin Est du Palais impérial.
- Les sacs sont soumis à un contrôle de sécurité. Veuillez tenir compte de ce délai supplémentaire lors de la planification de votre visite.

Page de couverture: Vase noir avec motif d'oiseaux et de fleurs des quatre saisons (partie du vase), Yasuyuki Namikawa, ère Meiji, 1899

2024. 02. ©The Museum of the Imperial Collections, Sannomaru Shozokan



The Museum of the Imperial Collections,
Sannomaru Shozokan

皇居三の丸尚蔵館

Français



Musée des collections impériales, Sannomaru Shozokan

En 1989, Sa Majesté l'Empereur émérite et Sa mère l'impératrice Kojun ont fait don à la nation japonaise d'une importante collection d'œuvres d'art héritées de la famille impériale. En novembre 1993, le Musée des collections impériales a été fondé dans le jardin Est du Palais impérial dans le but de conserver ces œuvres, d'en découvrir davantage grâce à la recherche et de les rendre accessibles au public.

Le mot *shozokan* dans le nom du musée fait référence à un terme aujourd'hui archaïque désignant les maisons du trésor impérial. Le terme *Sannomaru* (« troisième enceinte ») fait quant à lui référence à l'une des cours de l'ancien château d'Edo. C'est dans cet espace que se trouve aujourd'hui le musée.

La collection du musée, soutenue par des efforts de recherche, a été enrichie au fil des ans par des dons supplémentaires de membres de la famille impériale, notamment de l'ancienne maison de Chichibu en 1996, de l'impératrice Kojun en 2001, de l'ancienne maison de Takamatsu en 2005 et de la maison de Mikasa en 2014.

Depuis 2019, des travaux de construction se poursuivent afin d'agrandir les espaces de stockage et d'exposition du musée et de lui permettre de réaliser un plus large éventail d'initiatives. Par ailleurs, l'administration du musée a été transférée de l'Agence de la maison impériale aux Instituts nationaux du patrimoine culturel en octobre 2023, en parallèle à la réouverture partielle du musée le 3 novembre de la même année. Une réouverture complète est prévue pour 2026.

Le musée s'engage à poursuivre ses efforts de transmission du patrimoine culturel hérité de la famille impériale aux générations futures et à le valoriser auprès du plus grand nombre en tant que vecteur d'introduction au rapport à la culture de la famille impériale.

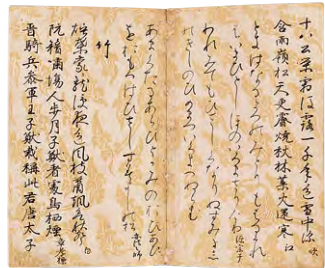


Réouverture complète du musée en 2026 (image)

Droite: ● «Roses et petits oiseaux», tiré du *Royaume coloré des êtres vivants* (détail), Ito Jakuchu, période Edo, 18e siècle



1



2



3



4

- Conte illustré sur la vie du prêtre Saigyô (détail), Ogata Korin, période Edo, 18e siècle
- Collection de poèmes chinois et japonais à chanter, (Version Detcho), (détail), attribuée à Fujiwara no Yukinari, période Heian, 11e siècle
- Singe, Takamura Koun, époque Taisho, 1923
- Miracle de la divinité de Kasuga (détail), Takashina Takane, période Kamakura, vers 1309
- Paravent aux lions à la chinoise (paravent de droite), Kano Eitoku, période Momoyama, 16e siècle
- Écritoire et pupitre à motif de chemin de lierre étroit, période Momoyama, 16e siècle
- ◎ Danseur de Bugaku effectuant Ranryo-o, Unno Shomin, époque Meiji, 1890
- Pins sur le rivage, Kaiho Yusho, période Momoyama, 1605

● Trésor national, ◎ Bien culturel important



5

Notre collection

La collection du musée réunit divers genres, notamment la calligraphie, la peinture et l'artisanat. Les visiteurs peuvent admirer de nombreuses œuvres emblématiques et célèbres de chaque période de l'histoire du Japon, de son passé lointain à aujourd'hui. Les œuvres du début de la période moderne (1573-1868) et antérieures remontent au Palais impérial de Kyoto, et celles des périodes ultérieures ont été acquises par la maison impériale via divers canaux, notamment des commandes, des achats, des dons et des échanges de la famille impériale avec la communauté internationale.

Le musée abrite de nombreux chefs-d'œuvre culturels qui revêtent une grande importance dans les domaines de l'histoire et de l'histoire de l'art. Parmi les plus remarquables figurent des anthologies de poèmes de la période Heian (794-1185), comme le *Collection de poèmes chinois et japonais à chanter (Version Detcho)* et le *Collection de myriades de feuilles (Version Kanazawa)* ; de célèbres rouleaux illustrés de la période Kamakura (1185-1333), tels que les *Miracles de la divinité de Kasuga* et les *Rouleaux illustrés des invasions mongoles ou Invasions mongoles au Japon* ; des peintures renommées du début de la période moderne, notamment celles de la célèbre école de peinture Kano, comme le *Paravent aux lions à la chinoise* de Kano Eitoku (1543-1590) et les *Scènes du Dit du Genji* de Kano Tanyu (1602-1674), ainsi que le *Royaume coloré des êtres vivants* d' Ito Jakuchu (1716-1800). Le musée abrite également des œuvres célèbres d'artistes modernes, notamment les peintres Yokoyama Taikan (1868-1958) et Takeuchi Seiho (1864-1942), l'artiste de l'émail cloisonné Namikawa Yasuyuki (1845-1927), l'artiste métallurgiste Unno Shômin (1844-1915) et le sculpteur Takamura Koun (1852-1934).



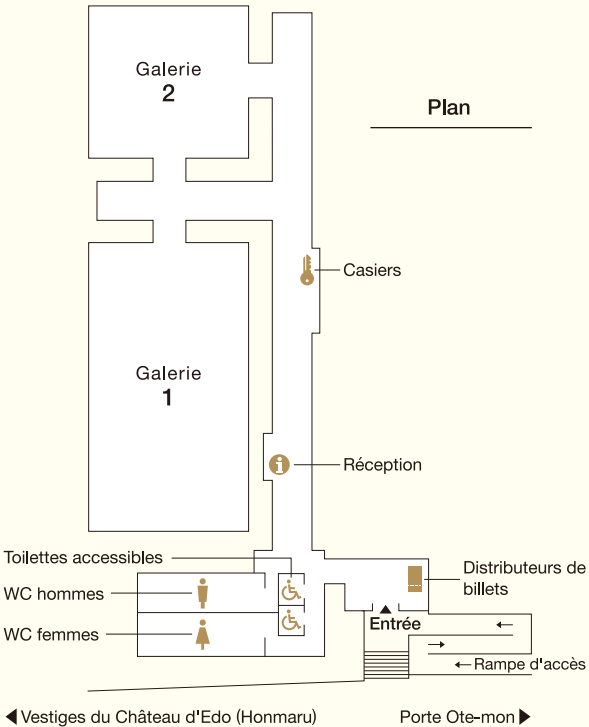
6



7



8



Règles de visite

- Ne pas toucher les objets exposés ou les vitrines.
- Ne pas téléphoner à l'intérieur des galeries.
- Interdiction de fumer dans l'enceinte du Palais impérial.
- L'utilisation de matériels d'écriture autres que des crayons est interdite à l'intérieur du musée.
- Toute sortie du musée est définitive.
- Toute consommation de nourriture ou de boisson est proscrite à l'intérieur des galeries.